

OKRESNÝ ÚRAD PREŠOV

ODBOR OPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV

Námestie mieru č. 3, 081 92 Prešov

OU-PO-OOP3-2016/030537-09/LZ

V Prešove dňa 04.08.2016

Okresný úrad Prešov
Toto rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňa 10.8.2016
v Prešove, dňa 16.8.2016 <i>Kušáčová</i>

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Prešov, odbor opravných prostriedkov ako príslušný odvolací orgán štátnej správy (ďalej len „odvolací orgán“) podľa § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 2 písm. b) a ods. 4 zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) na základe odvolania Slovenského rybárskeho zväzu – Rada Žilina, Andreja Kmeťa 20, 010 55 Žilina, v zastúpení tajomníkom Ing. Ľubošom Javorom (ďalej aj „odvolateľ“) preskúmal podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku v odvolacom konaní rozhodnutie Okresného úradu Kežmarok, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „prvostupňový orgán“) číslo: OU-KK-OSZP-2016/002310-22/Kr, Tp zo dňa 28.04.2016. Odvolací orgán rozhodujúc o odvolaní odvolateľa po preskúmaní spisového materiálu rozhodol podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto:

rozhodnutie prvostupňového orgánu: OU-KK-OSZP-2016/002310-22/Kr, Tp zo dňa 28.04.2016
potvrďuje a odvolanie odvolateľa zamieta.

Odôvodnenie:

Dňa 22.6.2016 bol odvolaciemu orgánu doručený od prvostupňového orgánu spisový materiál pod číslom spisu: OU-KK-OSZP-2016/002310 vo veci odvolania odvolateľa proti rozhodnutiu OU-KK-OSZP-2016/002310-22/Kr, Tp zo dňa 28.04.2016 (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), ktoré bolo vydané po ukončení zisťovacieho konania vedeného podľa zákona č.24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon EIA“).

Prvostupňový orgán napadnutým rozhodnutím rozhodol, že navrhovaná činnosť **Zemiansky dvor**, ktorá rieši vybudovanie stavby „Zemiansky dvor“ na SZ okraji k. ú. Spišská Belá v lokalite Šarpanec, v ochrannom pásme TANAP-u, na parcelách č. KN: 12073/1 (C1), 12124/1 (C2), 14986 (št.c.1/67), 15036 (vodný tok Štiep medzi C1 a C2), 15037/1 (vodný tok Čierna voda), uvedená v zámere, ktorý predložil navrhovateľ LBS Nemešany s.r.o., 059 55 Ždiar 169, IČO 47217545 (ďalej len „navrhovateľ“), **sa nebude posudzovať** podľa zákona EIA. V zmysle § 29 ods. 12 zákona EIA právoplatné rozhodnutie zo zisťovacieho konania o tom, že navrhovaná činnosť sa nebude posudzovať, umožňuje podať návrh na začatie povoľovacieho konania k navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov. V tomto konkrétnom prípade pre **variantné riešenie B** navrhovanej činnosti. Prvostupňový orgán vo výroku napadnutého rozhodnutia uložil navrhovateľovi podmienky, ktoré vyplynuli zo stanovísk doručených príslušnému orgánu v procese zisťovacieho konania a ktoré je potrebné zapracovať do následnej projektovej dokumentácie, ktorá bude podkladom pre povolenie stavby. Zámer na stavbu „Zemiansky dvor“ bol v zmysle § 22 zákona EIA prvostupňovému orgánu od navrhovateľa predložený dňa 15.02.2016.

Predmetom zisťovacieho konania bol zámer riešiaci umiestnenie stavby „Zemiansky dvor“ na SZ okraji k. ú. Spišská Belá v lokalite Šarpanec v ochrannom pásme TANAP-u s 2. stupňom ochrany, na parcelách č. KN: 12073/1 (C1) a 12124/1 (C2), ktoré sú v súčasnosti prevažne využívané na poľnohospodárske účely evidované ako TTP (trvalé trávnaté porasty), 14986 (št.c.1/67), 15036 (vodný tok Štiep medzi C1 a C2), 15037/1 (vodný tok Čierna voda). Dotknuté územie sa nachádza západne od štátnej cesty I/67 Poprad - Spišská Belá - Lysá Poľana/hranica SR-PR a podľa katastra nehnuteľností je evidované ako pozemok mimo zastavaného územia. Predmetné dotknuté pozemky sú v rámci aktuálneho územného plánu mesta Spišská Belá vyčlenené pre funkciu rekreácie so zachovaním ekologicky významných segmentov. Cez riešené územie preteká potok Štiep, s významnou brehovou vegetáciou. Ide o biokoridor regionálneho významu ktorý lokalitu stavby rozdeľuje na dve časti. Do týchto prírodným prvkom vyčlenených častí budú umiestnené dve samostatné časti stavby, a to: časť C1, v ktorej bude areál Agroturistiky a časť C2, v ktorej bude umiestnený areál Agrofarma. Časť Agrofarma bude slúžiť aj na rekreačné využitie, a to na prezentáciu spôsobov chovu jednotlivých druhov hospodárskych zvierat s veľkou mierou interaktivity. Tieto dva celky stavby budú prepojené 2 prechodmi cez deliaci biokoridor. Ide o novú činnosť, o vybudovanie nového agroturistického areálu pre rekreačné účely a novej agrofarma. Motívom návrhu stavby je vytvorenie prostredia čerpajúceho z vytrácajúcich sa tradícií miestneho obyvateľstva. Lokalita ponúka možnosť stráviť celý deň v rámci agroturistiky na agrofarme a nenútenou formou sa dozvedieť informácie o živote, práci a zvykoch miestnych obyvateľov s veľkou dávkou interaktivity a priamou možnosťou zapojenia sa do niektorých simulovaných činností výroby tradičných výrobkov a chovu domácich zvierat.

V areáli označenom C1 AGROTURISTIKA, budú umiestnené objekty a rôzne prevádzky. Bude tu vstupná brána, vstupný totem, remeselnícky dvor s prevádzkami ako sú výroba kraslíc, čipkárky, rezbár, výrobky z vlny a kováč, ako aj škola remesiel a maľovania. V objekte administratívy bude infocentrum. Koliba a kongresové centrum budú dvojpodlažné, so zastavanou plochou 1122,78 m². Kapacita kongresovej časti činí 70 osôb a kapacita reštaurácii činí 92 stoličiek na 1. podlaží a 79 stoličiek na 2. podlaží. Zaujímavým samostatným objektom bude prírodný amfiteáter postavený na ploche 1,06 ha s kapacitou 2 400 osôb. Okrem amfiteátra a múzea tradícií bude pripravený priestor pre stanovú osadu so zázemím na ploche 5 000 m². Vybudované budú vonkajšie ihriská na ploche 5 580 m², krytá jazdiareň na ploche 2 526 m², s kapacitou 20 osôb a krytá multifunkčná hala na ploche 3 015 m² pre 30 športovcov a 320 návštevníkov. Hypocentrum bude na ploche 20 181 m² a bude mať dve tribúny a parkúr. Súčasťou areálu budú dve stajne koní, každá s kapacitou pre 12 koní ako aj plochy pre výbeh koní.

Centrom areálu agroturistiky bude priestrané námestie s trhoviskom s rozlohou 9 870 m². Doplnujúcimi objektmi areálu budú požičovne elektrovozíkov, kočiarov, bowling, piváreň, interiérové ihrisko s názvom „Šopa“, rozhľadňa, dva lonžovacie kruhy a predajňa suvenírov. Objekty budú napojené na areálové inžinierske siete. Celý areál bude napojený na verejne inžinierske siete, ktoré sú v lokalite stavby prístupné. Súčasťou areálu budú parkoviská P1 - P8 s celkovou kapacitou 306 stojísk.

V areáli označenom C2 AGROFARMA, budú umiestnené viaceré objekty a prevádzky. Bude tu vrátnica, administratívno - správny objekt, bitúnok s kapacitou 2-4 ks HD/ hod., pričom celková kapacita neprekročí 50 ton živej váhy za deň a objekty so zameraním na výrobu mliečnych a mäsových výrobkov s kapacitou spracovania mäsových výrobkov v objeme 1,3 t/ deň (v skladbe: bravčové polovice 600 kg/deň, hovädzie štvrte 400 kg/deň, vnútornosti bravčové 40 kg/deň a hovädzie výrezy 250 kg/deň). Bude tu aj pálenica a ovocinárska výroba na ploche 200 m². Ďalej tu bude multifunkčný ustajňovací objekt s rozlohou 1330,32 m². Navrhovaný chov je riešený v ustajňovacích objektoch a vo výbehoch, ktoré budú ohradené, a tak nebude umožnený pohyb chovaného dobytku po voľných plochách.

Výbehy budú ohradené elektrickými ohradníkmi zabraňujúcimi pohybu zvierat mimo výbeh. Kapacity ustajňovaných zvierat pre celý areál sú plánované v maximálnom počte: *hovädzí dobytok 68 ks* v skladbe: 36 ks kráv s teľatami do 6 mesiacov (cca do 32 ks teliat), 15 ks jalovic, 7ks býkov (6 ks býčkov vo veku 7-24 mesiacov a 1 ks plemenný býk), 10 ks teliat nad 6 mesiacov), *ovce 250 ks* v predpokladanej skladbe (bahnice dojacie 93 ks, jarky 37 ks, plemenné barany 4 ks, jahňatá 116 ks) a *ošípané 48 ks* (nad 30 kg + 2 prasnice s ciciakmi) a 24 odstavčiat do 30 kg. Hovädzí dobytok bude v objektoch len počas mesiacov november/december – apríl/máj. Zvyšnú časť roka sa dobytok bude pásť na príľahlých lúkach. Súčasťou areálu bude objekt na garážovanie a údržbu techniky, sklad suchého krmiva, senník, objekt na ustajnenie hydiny a malých zvierat, kafilérny box, altánok a sociálne zariadenie, gazdovský dvor, objekt občianskej vybavenosti a rozhľadňa. Taktiež tu budú plochy pre výbehy pre ovce a kravy s plochami 15 622 a 17 632 m². Objekty budú napojené na areálové inžinierske siete. Celý areál bude napojený na verejné inžinierske siete, ktoré sú v lokalite stavby prístupné. Súčasťou areálu bude parkovisko P9 s kapacitou 80 stojísk.

Podľa zámeru navrhovaná činnosť svojimi parametrami podlieha **zisťovaciemu konaniu**, podľa prílohy č. 8 zákona EIA, kapitoly č. 14 *Účelové zariadenia pre šport, rekreáciu a cestovný ruch* položky č. 5 *Športové a rekreačné areály vrátane trvalých kempingov a karavánových miest neuvedené v položkách č. 1 – 4*, v zastavanom území od 10 000 m², mimo zastavaného územia od 5 000 m² a kapitoly 9 – *Infraštruktúra*, položky č. 16 písmeno b), t.j. *Projekty rozvoja obcí vrátane statickej dopravy* od 100 do 500 stojísk. Zisťovacie konanie prvostupňový orgán vykonal podľa § 29 zákona EIA.

Podľa § 23 ods. 1 zákona EIA *príslušný orgán do siedmich pracovných dní od doručenia zámeru podľa § 22 zašle zámer rezortnému orgánu, povoľujúcemu orgánu, dotknutému orgánu a dotknutej obci. Príslušný orgán zverejní bezodkladne na webovom sídle ministerstva zámer a oznámenie o predložení zámeru, ktoré obsahuje základné údaje o navrhovanej činnosti, ktorými sú názov, miesto realizácie, predmet činnosti a základné údaje o navrhovateľovi, ktorými sú názov, adresa alebo sídlo navrhovateľa.*

V rámci zisťovacieho konania prvostupňový orgán v súlade s § 23 ods. 1 zákona EIA rozoslal listom zo dňa 22.02.2016 zámer na zaujatie stanoviska dvom rezortným orgánom, a to Ministerstvu dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, dotknutým orgánom, povoľujúcemu orgánu a dotknutej obci (Mestu Spišská Belá) a zámer dňa 23.2.2016 zverejnil na webovom sídle Ministerstva životného prostredia SR www.enviroportal.sk.

Podľa názoru odvolacieho orgánu zámer navrhovanej činnosti rieši i činnosť spadajúcu pod kapitolu 12 *Potravinársky priemysel* položky č. 2 *Bitúanky a mäsokombináty, hydinské závody s kapacitou bez limitu* prílohy č. 8 zákona EIA, kde je rezortným orgánom Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky. Tomuto rezortnému orgánu nebol zámer v rámci zisťovacieho konania zaslaný. Z uvedeného dôvodu odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku odstránil vadu zistenú pri preskúmaní napadnutého rozhodnutia a zaslal zámer v súlade s 23 ods. 1 zákona EIA rezortnému orgánu Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky listom zo dňa 28.06.2016, ktorý bol rezortnému orgánu doručený dňa 06.07.2016 a požiadal ho o doručenie stanoviska v lehote 21 dní od jeho doručenia.

V zmysle prvej vety § 23 ods. 4 zákona EIA *rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec doručia písomné stanoviská k zámeru príslušnému orgánu do 21 dní od jeho doručenia; ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, stanovisko sa považuje za súhlasné.*

Odvolačiemu orgánu nebolo do 21 dní doručené písomné stanovisko rezortného orgánu Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, preto sa v súlade s § 23 ods. 4 zákona EIA považuje jeho stanovisko, ktoré odvolací orgán obdržal po zákonom stanovenej lehote, za súhlasné. V predmetnom stanovisku Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky nevyjadrilo požiadavku na ďalšie posudzovanie navrhovanej činnosti.

Podľa § 23 ods. 3 zákona EIA *dotknutá obec do troch pracovných dní od doručenia zámeru alebo oznámenia podľa odseku 2 informuje o ňom verejnosť na úradnej tabuli obce a zároveň oznámi, kde a kedy možno do zámeru nahliadnuť, v akej lehote môže verejnosť podávať pripomienky a miesto, kde sa môžu pripomienky podávať. Zámer musí byť verejnosti prístupný najmenej po dobu 21 dní od zverejnenia informácie o jeho doručení.*

Mestu Spišská Belá bol zámer doručený dňa 26.2.2016, ktoré o ňom informáciu zverejnilo dňa 01.03.2016.

Podľa § 23 ods. 4 zákona EIA *rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec doručia písomné stanoviská²³) k zámeru príslušnému orgánu do 21 dní od jeho doručenia; ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, stanovisko sa považuje za súhlasné. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko k zámeru príslušnému orgánu do 21 dní od zverejnenia zámeru na webovom sídle ministerstva alebo od zverejnenia oznámenia podľa odseku 3; písomné stanovisko sa považuje za doručené, aj keď je doručené v stanovenej lehote prostredníctvom dotknutej obce.*

Prvostupňovému orgánu boli doručené súhlasné stanoviská oboch rezortných orgánov, povoľujúceho orgánu, dotknutých orgánov i dotknutej obce – mesta Spišská Belá.

Podľa § 24 ods. 2 v spojení s ods. 3 zákona EIA dotknutá verejnosť má postavenie účastníka v konaniach uvedených v tretej časti zákona (napr. v zisťovacom konaní), ak prejaví záujem na navrhovanej činnosti podaním odôvodneného stanoviska k zámeru podľa § 23 ods.4 zákona EIA.

Dňa 22.03.2016 bolo prvostupňovému orgánu doručené stanovisko organizácie ochrany prírody Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, Správa Pieninského národného parku (ďalej len „ŠOP SR PIENAP“), ktorú v zmysle § 24 ods. 2 zákona EIA považoval za dotknutú verejnosť. ŠOP SR PIENAP v uvedenom stanovisku uviedla, že Zámer „Zemiansky dvor“ neakceptuje návrh zásad a opatrení využívania územia a jeho okolia z hľadiska cieľov ochrany územia PP Beliansky potok, ktorý je územím európskeho významu SKEUV0333 Beliansky potok. ŠOP SR PIENAP konštatuje, avšak bez bližšieho vysvetlenia, že nerešpektovanie dodržania funkčného využívania územia priamo ohrozuje predmet ochrany územia a zasahuje do záujmov ochrany prírody a krajiny, a preto žiada o zastavenie konaní vo veci zámeru „Zemiansky dvor“, kým nebude ukončený proces EIA a o vypracovanie „Správy o hodnotení“ – primerané posúdenie vplyvov predloženého zámeru v rozsahu požadovanom ŠOP SR s cieľom zachovať predmet ochrany mihul'u potočnú – Lampetra planeri, Bloch, 1784, jej prežitie a zlepšenie stavu.

Dňa 06.04.2016, teda po zákonom ustanovenej lehote, bolo prvostupňovému orgánu doručené stanovisko Slovenského rybárskeho zväzu – Rada Žilina t.j. odvolateľa, v ktorom žiadal vypracovať správu o hodnotení, ktorej súčasťou bude primerané posúdenie vplyvov zámeru „Zemiansky dvor“, na ktorom sa ráta s chovom hospodárskych zvierat, bitúnikom, spracovaním produktov na vodný biotop Belianskeho potoka, v ktorom sa vyskytuje osádka pstruha potočného, hlaváča pásovoplutvého a mihul'a potočná.

Dňa 19.4.2016, teda po zákonom ustanovenej lehote, bolo prvostupňovému orgánu prostredníctvom navrhovateľa doručené stanovisko Miestnej organizácie Slovenského rybárskeho zväzu Spišská Belá, v ktorom uviedla: „Väčšina výboru bola za to, aby voda z čističiek nešla priamo do potoka, ale doporučujeme, aby sa zachytávala do zberných nádrží, čím by sa predišlo náhlej havárii, t.j. znečisteniu potoka. V podstate výbor súhlasí s výstavbou celého areálu. Nejde nám o to, aby sme zdržovali projekt, ale aby sme chránili naše vody, takže chceme, aby sa tieto návrhy zakomponovali do projektovej dokumentácie v ďalšom stupni pre územné konanie. Pri dodržaní našich podmienok nebudeme požadovať povinné hodnotenie.“

Prvostupňový orgán v napadnutom rozhodnutí k nesúhlasným stanoviskám ŠOP SR PIENAP a Slovenského rybárskeho zväzu – Rada Žilina uviedol:

„Nakoľko ŠOP SR PIENAP-u nemá kompetencie v tomto území a ich pripomienky boli v rozpore so stanoviskom orgánu ochrany prírody v tejto lokalite - Okresného úradu Kežmarok, odboru starostlivosti o životné prostredie a príslušnej odbornej organizácie ŠOP SR TANAP-u Tatranská Štrba, ktorí pri vydávaní stanoviska postupovali koordinovane, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. ŠOP SR PIENAP-u Spišská Stará Ves nepostupovala koordinovane s týmito príslušnými orgánmi, nie je jasné z akých podkladov vychádzala ani z akého dôvodu vstúpila do tohto konania.“

Správny orgán akceptoval pripomienky Slovenského rybárskeho zväzu – Rady Žilina len v tej časti, ktoré neboli v rozpore so stanoviskom orgánu štátnej vodnej správy - Okresný úrad Kežmarok, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS č.j. OU-KK-OSZP/2016/003653-2/Bo zo dňa 23.03.2016 a Miestnej organizácie Slovenského rybárskeho zväzu Spišská Belá. “

Navrhovateľ na základe pracovného rokovania zo dňa 30.3.2016 s pracovníkmi územne príslušnej odbornej organizácie ochrany prírody – ŠOP SR Správy TANAP-u doplnil zámer Zemiansky dvor a toto doplnenie doručil dňa 11.04.2016 prvostupňovému orgánu. Doplnenie zámeru prvostupňový orgán zverejnil na www.enviroportal.sk. V dokumentácii doplnenia zámeru sú aktualizované údaje o stavbe, na ktoré bolo poukázané v pripomienkach územne príslušnej organizácie ochrany prírody – Správy TANAP k Zámeru, doplnené sú informácie k projektovým parametrom stavby a k budúcej prevádzke stavby, doplnené a aktualizované sú aj údaje o faune riešeného územia. V závere doplnenie je vzhľadom na upresňujúce informácie o vypúšťaní všetkých odpadových vôd zrealizované posúdenie vplyvu činnosti na SKUEV0333 Beliansky potok. Doplnenie sa týka vybraných kapitol zámeru, ktoré sú v tomto doplnení pod tým istým označením ako v zámere.

Podľa § 29 ods. 3 zákona EIA *ak sa rozhoduje o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, primerane sa použijú kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10, pričom príslušný orgán prihliada aj na stanoviská podľa § 23 ods. 4.*

Prvostupňový orgán pri rozhodovaní o tom, či sa navrhovaná činnosť má posudzovať zväžil kritériá pre zisťovacie konanie v kontexte s informáciami obsiahnutými v zámere a najmä v jeho doplnení a do výroku napadnutého rozhodnutia, ako výsledku zisťovacieho konania, primerane premietol požiadavky, **ktoré vyplynuli zo stanovísk dotknutých subjektov doručených príslušnému orgánu podľa § 23 ods. 4 zákona.**

Podľa § 24 ods. 4 zákona EIA *verejnosť má právo podať odvolanie proti rozhodnutiu o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena má posudzovať podľa tohto zákona (ďalej len "rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní"), alebo proti záverečnému stanovisku aj vtedy, ak nebola účastníkom zisťovacieho konania alebo konania o vydaní záverečného stanoviska alebo jeho zmeny. Za deň doručenia rozhodnutia sa pri podaní takého odvolania považuje pätnásť deň zverejnenia rozhodnutia vydaného v zisťovacom konaní podľa § 29 ods. 15 alebo*

záverečného stanoviska príslušným orgánom podľa § 37 ods. 7. Verejnosť podaním odvolania zároveň prejaví záujem na navrhovanej činnosti a na konaní o jej povolení.

Podľa § 29 ods. 15 zákona EIA príslušný orgán zašle rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní aj rezortnému orgánu, povoľujúcemu orgánu, dotknutému orgánu, dotknutej obci a zverejní ho na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli, ak ju má k dispozícii.

Podľa § 29 ods. 16 zákona EIA dotknutá obec o rozhodnutí vydanom v zisťovacom konaní bezodkladne informuje verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené, a na úradnej tabuli obce.

Napadnuté rozhodnutie je zverejnené na webovej stránke

<https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/zemiansky-dvor> zverejnené dňa 2.5.2016.

Proti napadnutému rozhodnutiu podal odvolateľ v zákonnej lehote odvolanie doručené dňa 20.05.2016, v ktorom uviedol: „Výstavba Zemianskeho dvora spojená s výstavbou ustajňovacích objektov pre ustajnenie a chov výkrmových ošípaných vo váhovej kategórii nad 30 kg do dosiahnutia porážkovej hmotnosti cca 110-130 kg, dvoch boxov pre prasnice s ciciakmi a dvoch boxov pre odstavčatá s celkovou kapacitou 24 ks odstavčiat, 48 ks výkrmových ošípaných a 2 ks prasnic s ciciakmi, ďalej 68 ks hovädzieho dobytku ustajneného ako sa v zámere uvádza od novembra do mája 250 ks oviec je pre nás dostatočným dôvodom na to, aby sme trvali na našom stanovisku zo dňa 4.4.2016 č. 616/408/2016-OTV a naďalej trvali na posúdení zámeru v zmysle zákona EIA. Ak by sa jednalo o chov niekoľkých kusov hospodárskych zvierat z každého druhu na ukážku pre hostí Zemianskeho dvora v rámci „agroturistiky“, na hodnotení vplyvov by sme netrvali., ale vzhľadom k značnému rozsahu živočíšnej výroby, na ktorú sú naviazané ďalšie spracovateľské kapacity na spracovanie mäsa a mlieka, je žiaduce vykonať vyhodnotenie vplyvov na životné prostredie, najmä z titulu vplyvov na biotu pstruhového revíru Beliansky potok. Namietame tú skutočnosť, že správny orgán dostatočne nechráni svojím rozhodnutím rybárstvo a životné prostredie. Vo vodnom toku sa nachádzajú chránené druhy živočíchov a druhy NATURY 2000. Z podkladov od žiadateľov a ani z rozhodnutia stavebného úradu však nie je jasné ako bude populácia rýb a mihule potočnej chránená proti negatívnym vplyvom a či nedôjde k zániku týchto populácií. SRZ je toho názoru, že okresný úrad nedostatočne konal v súlade s § 2 zákona EIA a § 2 a 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

SRZ – Rada je toho názoru, že okresný úrad nekonal v súlade s § 3 správneho poriadku. Správny orgán je povinný sa svedomite a zodpovedne zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prieťahov. Samotné rozhodnutie musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Okresný úrad na strane 9 rozhodnutia uvádza, že pripomienky SRZ -Rada akceptoval len v tej časti, ktoré neboli v rozpore so stanoviskom orgánu štátnej vodnej správy a Miestnej organizácie Slovenského rybárskeho zväzu Spišská Belá. Takéto stanovisko považuje SRZ – rada za nedostatočné. Pripomienky, ktoré sa rozhodol správny orgán neakceptovať, mal odôvodniť. Miestna organizácia SRZ Spišská Belá je organizačnou zložkou Slovenského rybárskeho zväzu, ktorá je podriadená SRZ –Rada. V rámci organizačnej štruktúry sú organizačné zložky povinné riadiť sa vnútornými predpismi Slovenského rybárskeho zväzu. Správny orgán mal prihliadať na túto skutočnosť, nakoľko pripomienky SRZ- Rada Žilina majú vyššiu váhu ako pripomienky organizačnej zložky, tak ako to urobil v prípade ŠOP-PIENAP. Posúdenie správneho orgánu, že akceptuje iba pripomienky, ktoré nie sú v rozpore s pripomienkami organizačnej zložky je nesprávne a SRZ –Rada je toho názoru, že sa nevysporiadala s námietkami v súlade so zákonom. Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame, aby odvolací orgán rozhodnutie č.j. OU-KK-OSZP-2016/002310-22/Kr, Tp zo dňa 28.04.2016 zmenil alebo zrušil podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku.“

Prvostupňový orgán upovedomil o podanom odvolaní účastníkov konania v súlade s § 56 správneho poriadku a vyzval ich, aby sa k nemu vyjadrili.

K odvolaniu sa vyjadrilo Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, ktoré ho zobralo na vedomie a ŠOP SR PIENAP, ktorý v liste zo dňa 15.6.2016 uviedol, že *úrad uprednostnil súhlasné stanoviská vybraných účastníkov v odbornom procese pripomienkovania. Zámer nie je možné uskutočniť bez devastáčnych vplyvov na územie toku SKUEV0333 Beliansky potok – Prírodná pamiatky Beliansky potok, podľa predloženej dokumentácie zohľadňujúcej skutočné vplyvy. Okresný úrad nevyzval, ani nepožiadaval Správu PIENAPu o informácie, odborné prejednanie veci pred vydaním rozhodnutia, napriek tomu, že bol oboznámený so zásadnými nedostatkami dokumentov a absenciou relevantných údajov. Nerešpektujúc odborné znalosti, vydal rozhodnutie v závažnej a rozsiahlej investičnej činnosti neskúmajúc dopady na životné prostredie. Námietky účastníka konania – SRZ Rada Žilina sú opodstatnené a žiada rozhodnutie, ktoré zohľadňuje vážnosť pripomienok. Cit: „...rozhodnutie musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci“. Úrad svojim konaním vystavuje životné prostredie ohrozeniu a spôsobeniu environmentálnej škody.*

Odvolací orgán k námietkam ŠOP SR PIENAP uvádza, že prvostupňový orgán konal koordinovane s odbornou organizáciou ŠOP SR Správa TANAP, ktorá je príslušná k predmetnému územiu, keďže celé územie je situované v ochrannom pásme Tatranského národného parku. ŠOP SR Správa TANAP nepožadovala ďalšie posudzovanie navrhovanej činnosti „Zemiansky dvor“ lokalizovanej v katastrálnom území Spišská Belá za podmienky, že súčasťou dokumentácie pre územné rozhodnutie budú:

- charakteristika toku Štiep a údaje o prietokoch a kvalite vody, vrátane komplexného posúdenia vplyvu vypúšťania vôd do toku;
- podrobné posúdenie technického riešenia nielen na kvalitu vody v toku Štiep, ale aj posúdenie na sútoku s Belianskym potokom, aby bola dokladovaná úroveň kvality vody v toku po realizácii stavby.

Tieto požiadavky ŠOP SR Správy TANAP boli premietnuté do podmienok výrokovvej časti napadnutého rozhodnutia.

Navrhovateľ vo vyjadrení doručenom odvolaciemu orgánu dňa 6.7.2016 uviedol: *„čo sa týka požiadavky vykonania vyhodnotenia vplyvu na biotu pstruhového revíru Beliansky potok, v ktorom sa vyskytujú aj chránené druhy živočíchov, ide o požiadavku, ktorá bola v uvedenom rozhodnutí zahrnutá, a ktorá mala byť súčasťou dokumentácie pre územné rozhodnutie. Túto požiadavku sme už splnili, vrátane požadovaných hydrobiologických údajov s dôrazom na vyhodnotenie vplyvov na prípadné zmeny priaznivého stavu populácie mihule potočnej (Lampetra planeri), ktorá je predmetom ochrany ÚEV Beliansky potok. Posúdenie vykonal Mgr. Daniel Grula, PhD. a Ing. Jaroslav Andreji, PhD. Toto zhodnotenie – posúdenie „Zhodnotenie fauny tokov dotknutých stavbou Zemiansky dvor a posúdenie vplyvu stavby na toky a SKÚEV0333 – Beliansky potok“ prikladáme, tvorí prílohu č. 1.*

Okrem tohto posúdenia je dopracované aj komplexné posúdenie kvantitatívneho a kvalitatívneho vplyvu vypúšťania vôd do tokov Štiep a Čierna voda, vrátane posúdenia vplyvu stavby na kvalitu vody na sútoku tokov Štiep a Beliansky potok, ktoré sú v prílohe č. 2. Sprihliadnutím na pripomienky, ktoré boli zaslané k zámeru, ako aj s akceptovaním pripomienok a nových doporučených návrhov na vypúšťanie vyčistených vôd z ČOV, ktoré bolo posudzované v rámci vypracovania posudku (NATURA 2000), boli následne prehodnotené projektové parametre niektorých objektov. Navyše boli upravené funkcie využívania niektorých navrhnutých objektov a zmenený bol aj spôsob odvedenia odpadových vôd z ČOV. Ide hlavne o zmenu technológie čistenia na ČOV II.20 (EO 600), ktorou sa zabezpečí výrazne vyššia účinnosť čistenia odpadových vôd a odvedenie prečistených odpadových vôd do recipientu Čierna voda a nie do recipientu Štiep. Recipient Čierna voda nemá priamu súvislosť s Belianskym potokom, ako má tok Štiep, do ktorého sa pôvodne navrhovalo vypúšťanie týchto odpadových vôd.“

Súčasťou vyjadrenia navrhovateľa k podanému odvolaniu voči napadnutému rozhodnutiu, ktoré bolo doručené odvolaciemu orgánu dňa 6.7.2016 boli aj 3 prílohy:

- č. 1: Zhodnotenie fauny tokov dotknutých stavbou Zemiansky dvor a posúdenie vplyvu stavby na toky a SKÚEV0333 – Beliansky potok;

- č. 2: Zmeny v projekte a posúdenie kvantitatívneho a kvalitatívneho vplyvu vypúšťania vôd do tokov Štiep a Čierna voda, vrátane posúdenia vplyvu stavby na kvalitu vody na sútoku tokov Štiep a Beliansky potok + situácia stavby,

- č. 3: Zhodnotenie flóry, stavu biotopov a posúdenie zmeny biodiverzity dotknutého územia po realizácii posudzovanej stavby.

V predmetnom vyjadrení sa okrem citácií uvedených vyššie píše: „V odvolaní sa uvádza, že trvajú na posúdení zámeru z dôvodu, že považujú navrhovaný rozsah živočíšnej výroby za veľký, ako aj z titulu, že je žiaduce vykonať vyhodnotenia vplyvov na biotu pstruhového revíru Beliansky potok, v ktorom sa vyskytujú aj chránené druhy živočíchov. V Belianskom potoku je predmetom ochrany druh mihula potočná. Beliansky potok je od roku 2012 vyhlásený ako prírodná pamiatka a zároveň je aj územím európskeho významu NATURA 2000. K výhradám ohľadne navrhovaného rozsahu živočíšnej výroby uvádzame, že celý navrhovaný chov je riešený v ustajňovacích objektoch a vo výbehoch, ktoré budú ohradené, a tak nebude umožnený pohyb chovaného dobytku po voľných plochách. Výbehy budú ohradené elektrickými ohradníkmi zabraňujúcimi pohybu zvierat mimo výbeh. Ustajňovacie objekty a ďalšie objekty súvisiace so živočíšnou výrobou sú navrhnuté tak, aby všetky činnosti boli realizované s minimálnymi dopadmi na životné prostredie. Súbor všetkých organizačno-technických opatrení bude podrobne uvedený v projekte stavby pre územné konanie. Upresnenie kapacít ustajnenia je v doplnení zámeru a činí pre celý areál: ošípané 24 ks vo váhovej kategórii 7-30 kg, 48 ks výkrmových ošípaných vo váhovej kategórii nad 30 kg a 2 ks prasníc s ciciakmi. Celková kapacita oviec činí 250 ks a počet hovädzieho dobytku (HD) bude cca 68 ks. Hovädzí dobytok bude v objektoch len počas mesiacov november/december – apríl/máj. Zvyšnú časť roka sa dobytok bude pásť na prilahlých lúkach. Upresňujeme aj kapacitu bitúnku. Maximálna kapacita uvedená v zámere činí 2–4 ks HD/hod, pričom celkove kapacita neprekročí 50 ton živej váhy za deň.

V zmysle vypracovaného posudku, spracovateľ uvádza, že je potrebné posudzovať aj tok Čierna voda, ktorý je podľa vyhlášky č. 211/2005, ktorou sa ustanovuje zoznam vodohospodársky významných vodných tokov (č. hydrologického poradia 3-01-03-009) zatriedený ako nevodárenský vodný tok, ako tok s povrchovými vodami vhodnými pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb. Doporučil aby boli dodržané hodnoty aj v tomto toku v zmysle prílohy č. 2, časť C. To bol jeden z hlavných dôvodov, prečo sme pristúpili na zmenu technológie ČOV. Zmiešavacími rovnicami uvedenými v tejto prílohe dokladujeme súlad pre všetky ukazovatele pre priemerné a aj pre maximálne „m“ koncentrácie. Pre doplnenie uvádzame, že v toku Štiep, podľa údajov SHMÚ je hodnota BSK₅ = 3,1 mg/l, a napriek tomu je tam mihula potočná prítomná, zmapoval ju v rámci ichtyologického prieskumu. To preukazuje, že pri dodržaní uvedených limitov, naša činnosť neohrozí populáciu mihule potočnej v toku Čierna voda. Potoky Štiep a Beliansky potok našou činnosťou nebude ovplyvnený, nakoľko nebudeme do týchto tokov vypúšťať žiadne odpadové vody. Navyše je tu možnosť z dôvodov dodržania povolených hodnôt v toku Čierna voda, aj za najnepriaznivejších stavov (posudok je urobený na podmienky pre takéto prípady), t.j. v obdobiach maximálneho zaťaženia ČOV /“m“ hodnoty/ a súčasne pri veľmi nízkych vodných stavov v toku Čierna voda.

V zmysle záverov posudku a následnej konzultácie so spracovateľom (uvažoval v posudku pre takéto prípady s navýšením hodnôt koncentrácií BSK₅ o 10-20 % z dôvodu, že hodnoty BSK₅ (ATM) sú s potlačením nitrifikácie, ale v zmysle NV SR č. 269/1010 Z. z. Príloha č. 2, časť C by posudzovaná hodnota mala byť bez potlačenia nitrifikácie), je možné z retenčnej nádrže časť vyčistenej vody nevypúšťať do toku. Určený objem vyčistenej vody (zadefinovaný

v prevádzkovom poriadku) je v takýchto prípadoch možný taktiež, ako z ČOV 12.16, odvážať na iné využitie mimo riešený areál.

Z ČOV 12.16 (60 EO) nebude taktiež vypúšťaná vyčistená OV do toku Štiep, vzhľadom na závery posudku, ktorý tento spôsob zamietol. Vyčistená voda z ČOV bude zachytávaná do zbernej nádrže s objemom 130m³ a bude odvážaná na iné využitie mimo riešeného územia OP TANAP, resp. bude zabezpečený iný spôsob zneškodnenia týchto prečistených vôd, a to taký, aby nedošlo k vypúšťaniu do toku Štiep.

Druhým aspektom bolo prehodnotenie vodných nádrží, ktoré mali byť využívané ako hospodársky rybník /12.31/ a rybník s vodnou hydinou /12.32/. Tieto vodné nádrže, vodné plochy ostanú súčasťou stavby, ale budú využívané len ako požiarne nádrže. Každá z týchto nádrží bude účelovo využívaná ako zdroj vody v prípade požiaru.

Pôjde o nádrž vytvorenú s fóliou. Svah bude spevnený kamenno-skálnymi nahádzkami frakcie 80-400. Fólia s geotextíliou bude osadená na svahoch a dne podložia. Ide o prevádzkový objem, zdroj vody, bez odtoku. Výška hladiny vodnej plochy – požiarnej nádrže bude stanovená s ohľadom na maximálnu možnú mieru dažďových zrážok so zabezpečením proti preliatiu nad upravený terén. Vypúšťanie vôd bude riešené vyčerpaním CAS fekálnym vozidlom (zavlažovanie, prípadne na ČOV). Kvalita vôd bude monitorovaná tak, aby boli dodržané všetky hygienické predpisy pre účely zavlažovania.

V zmysle záverov uvedených v zámere a v doplnku k zámeru, čo sa týka prechodov cez existujúci lokálny hydrický biokoridor, ktorý je tvorený potokom a brehovou vegetáciou, prirodzene oddelujúci lokality C1 a C2 bol v máji zrealizovaný doplňujúci terénny prieskum. Z dôvodov realizovania 2 prechodov cez tento biokoridor, bolo urobené v novembri 2015 zhodnotenie uvedené v zámere: „Zhodnotenie flóry, stavu biotopov a posúdenie zmeny biodiverzity dotknutého územia po realizácii posudzovanej stavby“. Vzhľadom na skutočnosť, že terénny prieskum bol realizovaný len v jeseni, nebolo posúdenie kompletne. V zámere, aj doplnku sa uvádza, že bude dokončené na jar a nanovo bude urobené posúdenie po jarnom aspekte, t.j. po jarnom terénnom prieskume. Komplexné posúdenie spracované odborníkmi Doc. RNDr. Rudolf Šoltés, CSc. a Ing. Zuzana Homolová, PhD. V prílohe č. 3 je uvedený posudok: „Zhodnotenie flóry, stavu biotopov a posúdenie zmeny biodiverzity dotknutého územia po realizácii posudzovanej stavby“.

V závere sumarizujeme, že požiadavky, ktoré nám vyplynuli z rozhodnutia sme splnili skôr, a tak ich dokladujeme v prílohách č. 1 až 3 a budú priložené aj k dokumentácii pre územné konanie.“

V prílohe č. 1 „Zhodnotenie fauny tokov dotknutých stavbou Zemiansky dvor a posúdenie vplyvu stavby na toky a SKÚEV0333 – Beliansky potok“ vypracovanej Mgr. Danielom Grul'om, PhD. v júli 2016 sa uvádza, že poskytuje aktuálne hydrobiologické (ichtyologické) údaje dotknutých tokov Štiep, Čierna voda a Beliansky potok a vyhodnotenie vplyvov vypúšťaných vôd navrhovanej stavby na územie európskeho významu (ÚEV) Beliansky potok, s dôrazom na prípadné zmeny priaznivého stavu populácie mihule potočnej (*Lampetra planeri*), ktorá je predmetom ochrany v danom území. Ichtyologický prieskum bol realizovaný 2. a 3. júna 2016.

Charakteristika lokalít:

Štiep je pravostranný prítok Belianskeho potoka. Dno tvorí prevažne štrkovitý substrát, miestami s jemnými nánosmi. Úsek bol dlhý 100 m s priemernou šírkou 3 m a hĺbkou 20 cm. GPS súradnice sú 49°12'17,50"S, 20°23'54,13"V, nadmorská výška 682 m. n. m. Brehový stromový porast bol z časti úseku odstránený (približne 60%).

Beliansky potok je ľavostranným prítokom rieky Poprad, ktorý je lovným pstruhovým revírom č. 4-0090-4-1 obhospodarovaným Mo SRZ Spišská Belá. Skúmaný úsek bol dlhý 100 m, GPS súradnice začiatok úseku sú 49°12'16,53"S, 20°24'5,41"V, nadmorská výška 679 m. n. m., priemerná šírka toku bola 3,4 m s priem. hĺbkou 20 cm. Dno tvorí prevažne stredne veľký štrkovitý substrát, miestami s jemnými nánosmi. Brehový porast je súvislý, tok je v prevažnej časti zatienený.

Čierna voda je ľavostranný prítok rieky Poprad. Dno tvorí prevažne stredne veľký štrkovitý substrát, miestami s jemnými nánosmi. Brehový porast je mozaikovitý, vyskytujú sa zatienené aj priesvitné miesta. Tok má prírodný charakter s meandrami a štrkovitými nánosmi. Skúmaný úsek bol dlhý 100 m s priemernou šírkou 3,7 m a hĺbkou 40 cm. GPS súradnice začiatok úseku sú 49°12'2,00"S, 20°23'51,83"V, nadmorská výška 674 m. n. m.

Celkovo bolo na sledovaných lokalitách zaznamenaných jeden druh mihule a štyri druhy rýb: mihul'a potočná *Lampetra planeri*, pstruh potočný *Salmo trutta m. fario*, čerebľa pestrá *Phoxinus phoxinus*, slíž severný *Barbatula barbatula* a hlaváč pásoplutvý *Cottus poecilopus*.

V Belianskom potoku boli na skúmanom úseku najpočetnejšími druhmi mihul'a potočná a hlaváč pásoplutvý (67 resp. 19 jedincov na 100 m). Najmenej početnými boli pstruh potočný a čerebľa pestrá (7 resp. 1 ks na 100 m). V potoku Štiep boli zaznamenané dva druhy – mihul'a potočná (64 ks) a hlaváč pásoplutvý (25 ks). V Čiernej vode boli z piatich zistených druhov najpočetnejšími čerebľa pestrá (208 ks) a mihul'a potočná (72 ks). Menej početným bol hlaváč pásoplutvý (14 ks) a najmenej početnými pstruh potočný a slíž severný (4 resp. 2 jedince).

Ekologický stav toku podľa Slovenského ichtyologického indexu (FIS) vyšiel najlepšie v prípade Belianskeho potoka ako **veľmi dobrý** (hodnota 0,90), pre potok Štiep ako **dobrý** (hodnota 0,86) a pre Čiernu vodu ako **priemerný** (hodnota 0,62). Z ekosoziologického hľadiska patrí mihul'a potočná do kategórie CR – kriticky ohrozený, čerebľa pestrá do kategórie EN – ohrozený a pstruh potočný do kategórie LR:Ic – menej ohrozený: najmenej ohrozený. V prílohe III Bernského dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť sú zo zistených druhov uvedené mihul'a potočná a hlaváč pásoplutvý.

Hodnotenie vplyvov na dotknuté územie sústavy NATURA 2000:

Územie európskeho významu Beliansky potok (SKÚEV0333) patrí svojou rozlohou (2,35 ha) medzi jedno z najmenších území európskeho významu, kde je predmetom ochrany jediný druh európskeho významu – mihul'a potočná. Severozápadnú hranicu ÚEV Beliansky potok tvorí sútok s potokom Štiep, ktorý predstavuje migračný koridor, neresisko ako aj stanovište jedincov tej istej populácie mihule potočnej ako v Belianskom potoku. Keďže prioritou štátu je zachovať územia európskeho významu, nielen z pohľadu existencie druhu, ale aj trvalo-udržateľného stavu, je nevyhnutné hodnotiť vplyv vypúšťaných OV na populáciu mihule potočnej v ÚEV Beliansky potok ako jeden celok s potokom Štiep.

Na čistenie OV z navrhovanej stavby „Zemiansky dvor“ sú navrhnuté dve ČOV, väčšia pre 600 EO a menšia pre 60 EO. Pôvodným zámerom bolo vyústenie oboch ČOV do toku Štiep, ústiaceho do ÚEV Beliansky potok. Počas hodnotenia vplyvov došlo k zmene typu a recipientu pre ČOV 600 EO, kde bol navrhnutý vyšší stupeň čistenia OV (MBR SYSTÉM) s vyústením do retenčnej nádrže a následným vypúšťaním prečistených OV do recipientu Čierna voda. (údaje o prietoku ČOV EO 600 do Čiernej vody (MBR SYSTÉM): $Q_p=89,109 \text{ m}^3/\text{deň} = Q_{24}= 1,03 \text{ l/s}$).

V prípade vypúšťania OV do toku Štiep, resp. Beliansky potok boli hodnotené parametre BSK₅, NL (105 °C), N-NH₄, N-NO₂⁻, NH₃ a PO₄³⁻. V prípade hodnotenia vplyvov vypúšťania OV na tok Čierna voda boli hodnotené parametre BSK₅, NL (105 °C), N-NH₄; ostatnými parametrami pre posúdenia eutrofizácie (N-NO₂⁻, NH₃ a PO₄³⁻) zadávateľ v čase písania práce pre daný tok nedisponoval.

Vyhodnotenie vplyvov na predmet ochrany mihul'a potočná:

Ekologické nároky druhu: Mihul'a potočná je bioindikátor čistej a prekysličenej vody a celkovo zachovaného prostredia potokov a riek. Aj keď Beliansky potok bol v minulosti umelo vybudovaný za účelom vodného zdroja pre obec Spišská Belá, predstavuje vhodný biotop pre výskyt tohto druhu. Dospelé jedince sa zväčša neresia na plytkých štrkovitých laviciach pri väčších kameňoch, na ktoré sa samica uchytáva ústnym diskom. Slepé larvy žijú niekoľko rokov zahrabané v jemnom sedimente toku, pričom sa živia filtrovaním drobných organických častíc. Po metamorfovaní na dospelé jedince už neprijímajú potravu a po neresе hynú. Vhodný biotop druhu preto predstavuje prostredie s dobrou kvalitou vody a rôznymi typmi mikro- a mezohabitatov (plytčiny, prúdivé miesta, naplaveniny jemného sedimentu a p.)

Kvantitatívne a kvalitatívne údaje: Mihul'a potočná je v Belianskom potoku a potoku Štiep bežne sa vyskytujúcim druhom. Na základe výsledkov monitoringu druhov európskeho významu z roku 2013 je stav populácie mihule potočnej v dotknutom ÚEV dobrý. Početnosť druhu sa na 100 m toku pohybuje rádovo v desiatkach kusov: 54 ks (výskum z 22.6.2013), 43 ks (výskum zo 6.9.2013), čo bolo potvrdené aj počas ichtyologického prieskumu z 2.6.2013 (67 jedincov/ 100 m toku). V skúmanom úseku bola mihul'a potočná najpočetnejším druhom, pričom boli zistené všetky vývinové štádiá od rôzne starých lariев až po dospelé jedince. Kvalita populácie v potoku Štiep je tiež dobrá, s početnosťou min. 64 jedincov na 100 m toku.

Hodnotenie vplyvu vypúšťaných OV z ČOV (60 EO) do potoka Štiep: Mihul'a potočná je citlivá na znečistenie. Vypúšťanie OV do toku Štiep resp. Beliansky potok kvalitatívne aj kvantitatívne ovplyvní biotop predmetu ochrany po celej dĺžke ÚEV. Aj keď sa tok Štiep nachádza mimo ÚEV, ako prítok Belianskeho potoka je dôležitý z hľadiska biológie predmetného druhu a preto je zahrnutý do hodnotenia vplyvov na ÚEV.

BSK₅ - výsledný parameter získaný zo zmiešavacej rovnice pri použití vzorky „p“ je hodnota 3,589 mg.l⁻¹. Je však potrebné povedať, že sa jedná o hodnotu BSK₅ (ATM) - čiže hodnotu BSK₅ s potlačením nitrifikácie, čo je hodnota získaná v zmysle normy STN EN 1899-1, ale v zmysle Nariadenia vlády 269/2010 Z. z. Príloha č. 2, časť C by posudzovaná hodnota mala byť bez potlačenia nitrifikácie, čiže v zmysle normy STN EN 1899-2. To znamená, hodnota BSK₅ by bola o cca 10-20 % vyššia. Pri použití vzorky „m“ je táto hodnota ešte vyššia a dosahuje hodnotu 4,134 mg.l⁻¹. Tieto hodnoty sú v súlade s NV SR č. 269/2010 Z.z. Príloha č. 1, časť A, prekračujú však limit uvedený v Prílohe č. 2, časť C.

NL - výsledný parameter získaný zo zmiešavacích rovníc je hodnota 4,472 mg.l⁻¹ (vzorka „p“), resp. 5,017 mg.l⁻¹ (vzorka „m“). Tieto parametre sú v súlade s Prílohou č. 2, časť C NV č. 269/2010 Z. z.

N-NH₄ - výsledný parameter získaný zo zmiešavacích rovníc je hodnota 0,574 mg.l⁻¹ (vzorka „p“), resp. 0,756 mg.l⁻¹ (vzorka „m“). Tieto parametre neprekračujú hodnoty uvedené v NV č. 269/2010 Príloha č. 1, časť A, prekračujú však odporúčané limity uvedené v prílohe č. 2 časť C.

Hodnotenie vplyvu vypúšťaných OV z ČOV (60 EO) do toku Beliansky potok:

BSK₅ - výsledný parameter získaný zo zmiešavacej rovnice (po sútoku s potokom Štiep) je hodnota 1,793 mg.l⁻¹ pri vzorke „p“ a 1,869 mg.l⁻¹ pri vzorke „m“. Tak ako v predchádzajúcom prípade, aj tu sa posudzovala hodnota BSK₅ (ATM) - pričom hodnota BSK₅ bez potlačenia nitrifikácie by bolo vyššia, nepredpokladá sa však prekročenie limitnej hodnoty uvedenej v Prílohe č. 2 časť C NV č. 269/2010.

NL - výsledný parameter získaný zo zmiešavacej rovnice (po sútoku s potokom Štiep) je hodnota 22,983 mg.l⁻¹ (vzorka „p“), resp. 23,059 mg.l⁻¹ (vzorka „m“). Tieto parametre sú v súlade s Prílohou č. 2, časť C NV č. 269/2010 Z. z.

N-NH₄ – výsledný parameter získaný zo zmiešavacích rovníc je hodnota 0,098 mg.l⁻¹ (vzorka „p“), resp. 0,123 mg.l⁻¹ (vzorka „m“). Tieto parametre neprekračujú hodnoty uvedené v NV č. 269/2010 Príloha č. 1, časť A, ale prekračujú odporúčané limity uvedené v Prílohe č. 2 časť C.

Zmiešavacie rovnice pre parametre N-NO₂, NH₃, PO₄³⁻ neboli počítané, keďže už dnes N-NO₂ – hodnota tohto parametru (0,005 mg.l⁻¹) je nadrámeč limitnej hodnoty (0,003 mg.l⁻¹) uvedenej v NV č. 269/2010 Z.z., Príloha č. 2, časť C.

NH₃ - hodnota tohto parametru (0,026 mg.l⁻¹) prekračuje limitnú hodnotu (0,005 resp. 0,025 mg.l⁻¹) uvedenú v NV č. 269/2010 Z.z., Príloha č. 2, časť C.

PO₄³⁻ - hodnota tohto parametru (0,180 mg.l⁻¹) sa dostáva k limitnej hodnote (0,2 mg.l⁻¹) uvedenej v NV č. 269/2010 Z.z., Príloha č. 2, časť C.

Z dodaných údajov o kvalite vody tokov Štiep a Beliansky potok už dnes vieme, že tieto toky sú zaťažené organickými látkami do takej miery, že každé ďalšie zvyšovanie znečistenia v dôsledku vypúšťania OV do recipientu by malo za následok zníženie obsahu rozpustného kyslíka (hodnota BSK₅) a zvýšenú eutrofizáciu (hodnoty dusičnanov a fosforečnanov), čo by malo nepriaznivý vplyv na predmet ochrany – mihul'u potočnú. Hodnota BSK₅ vyjadruje úroveň znečistenia vodného toku a nepriamo tak rozhoduje o tom, či tam ten–ktorý organizmus prežije alebo nie. Hodnoty BSK₅ (bez potlačenia nitrifikácie) vyššie ako 4 mg.l⁻¹ sú pre mihul'u rizikové. Do úvahy musia byť brané aj riziká ako havária ČOV alebo látky obsiahnuté v OV, ktoré sa bežne nemonitorujú, nie sú odstránené počas čistiaceho procesu v ČOV a môžu mať negatívny vplyv na ichtyofaunu (endokrinné disruptory). Z uvedených dôvodov preto **neodporúčame** vybudovanie ČOV 60 EO s vypúšťaním OV do toku Štiep, resp. Belianskeho potoka.

Hodnotenie vplyvu vypúšťaných OV z ČOV (600 EO) do toku Čierna voda:

BSK₅ - výsledný parameter získaný zo zmiešavacej rovnice pri použití vzorky „p“ je pre BSK₅ (ATM) hodnota 2,323 mg.l⁻¹. Pri použití vzorky „m“ je táto hodnota vyššia a dosahuje hodnotu 2,791 mg.l⁻¹. Podľa NV SR č. 269/2010 Z.z. sú hodnoty v súlade s Prílohou č. 1, časť A. Pri hodnotení podľa Prílohy č. 2, časť C vzorka „p“ neprekračuje limitnú hodnotu, v prípade vzorky „m“ je tento limit prekročený (pri hodnote bez potlačenia nitrifikácie).

NL – výsledný parameter získaný zo zmiešavacích rovníc je hodnota 12,187 mg.l⁻¹ (vzorka „p“), resp. 12,655 mg.l⁻¹ (vzorka „m“). Tieto parametre sú v súlade s Prílohou č. 2, časť C NV č. 269/2010 Z. z.

N-NH₄ – výsledný parameter získaný zo zmiešavacích rovníc je hodnota 0,536 mg.l⁻¹ (vzorka „p“), resp. 0,770 mg.l⁻¹ (vzorka „m“). Tieto parametre neprekračujú medzný limit (0,8 mg.l⁻¹) uvedený v NV č. 269/2010 Príloha č. 2 časť C ani hodnoty v Prílohe č. 1 časť A.

Výsledné hodnoty zo zmiešavacích rovníc v prípade troch analyzovaných parametrov (BSK₅, NL, N-NH₄) spĺňajú kvalitatívne ukazovatele v zmysle prílohy č. 1, časť A NV č. 269/2010 Z. z. a okrem vzorky „m“ parametru BSK₅ aj v zmysle prílohy č. 2, časť C. Ak berieme do úvahy hodnotu vzorky „m“ parametru BSK₅ bez potlačenia nitrifikácie je limit mierne prekročený. Parametre N-NO₂⁻, NH₃ a PO₄³⁻ pre daný tok neboli hodnotené, preto neprístupujeme k celkovému hodnoteniu.

Hodnotenie vplyvu vypúšťania dažďovej vody: Keďže sa v prípade nezaolejovanej dažďovej vody jedná o vody, do ktorých nevtekajú odpadové vody ani zaolejované vody z parkovísk, a do recipientov budú vypúšťané až po preplnení retenčných nádrží, nepredpokladáme negatívny vplyv na ichtyofaunu dotknutých tokov. Pre zaolejované dažďové vody je navrhnutý stupeň čistenia pomocou odlučovačov ropných látok (KL 40/1 a KL 10/1). Po prečistení budú tieto vody odvádzané do nezaolejovanej dažďovej kanalizácie a následne cez retenčné nádrže vypúšťané do recipientu. Stanovený stupeň čistenia zaolejovanej dažďovej vody pomocou odlučovačov ropných látok by mal postačovať aj z pohľadu, že vyčistená voda nebude odvedená priamo do recipientu, ale do rozvodov nezaolejovanej dažďovej vody, kde následne skončí v retenčnej nádrži a až po jej preplnení v recipiente. Potrebná je však kontrola kvality vody. NV č. 269/2010 Z. z. Príloha č. 2, časť C, nestanovuje odporúčanú hodnotu pre ropné uhlíkovodíky, tie však nesmú byť v takých množstvách aby: 1/ vytvárali viditeľnú vrstvu na povrchu vody alebo povlaky na dnách riek a jazier 2/dodávali zistiteľnú „uhlíkovodíkovú“ chuť rybiemu mäsu 3/ mali nepriaznivý vplyv na ryby. Pri vypúšťaní OV do tokov si je potrebné uvedomiť riziko prekročenia odporúčaných limitov a spôsobenia environmentálnej škody, keďže spoločenská hodnota jednej mihule potočnej predstavuje sumu 920,- €.

Návrh zmierňovacích opatrení: Na základe posúdenia vplyvov OV na dotknuté toky by bolo vhodnejšie nájsť alternatívu, kde by sa znížilo, resp. odstránilo riziko negatívneho dopadu na ichtyofaunu. Alternatívou by mohlo byť čerpanie a odvoz OV mimo záujmové územie a ich následné čistenie v inej ČOV, či vybudovanie bioplynovej stanice, kde by boli OV odvádzané.

V prílohe č. 2: „Zmeny v projekte zrealizované v súčinnosti s vypracovaným posudkom (príloha č. 1) a dokladovanie posúdenie kvantitatívneho a kvalitatívneho vplyvu vypúšťania vôd do tokov Štiep a Čierna voda, vrátane posúdenia vplyvu stavby na kvalitu vody na sútoku tokov Štiep a Beliansky potok (NATURA 2000)“ je uvedené, že s prihliadnutím na pripomienky zaslané k zámeru boli prehodnotené projektové parametre niektorých objektov. Navyše boli upravené funkcie využívania niektorých navrhnutých objektov a zmenený bol aj spôsob odvedenia odpadových vôd z ČOV. Ide hlavne o zmenu technológie čistenia na ČOV II.20 (EO 600), ktorou sa zabezpečí výrazne vyššia účinnosť čistenia odpadových vôd a odvedenie prečistených odpadových vôd do recipientu Čierna voda a nie do recipientu Štiep. Recipient Čierna voda nemá priamu súvislosť s Belianskym potokom, ako má tok Štiep, do ktorého sa pôvodne navrhovalo vypúšťanie týchto odpadových vôd. Taktiež sa na základe záverov posudku upustilo od vypúšťania do toku Štiep z menšej ČOV 12.16 (EO 60). Vyčistená voda z ČOV bude zachytávaná do zbernej nádrže s objemom 130m³ a bude odvážaná na iné využitie mimo riešeného územia OP TANAP, resp. bude zabezpečený iný spôsob zneškodnenia týchto prečistených vôd, a to taký, aby nedošlo k vypúšťaniu do toku Štiep. Navrhnuté je čistenie v mechanicko-biologickej čistiarni odpadových vôd typu PROX T.E.C. POPRAD s aktiváciou (časť denitrifikácia, nitrifikácia), separačnou zónou s membránovými modulmi a kalovým hospodárstvom. ČOV je riešená ako dvojlinková s max. kapacitou jednej biologickej linky pre 300 EO. Jedna linka sa môže uviesť do činnosti už pre 120 EO. Kalové hospodárstvo je riešené stabilizačnou a uskladňovacou nádržou prebytočného kalu = kalojemom. Navrhovanou novou technológiou (MBR SYSTÉM) je možné dosiahnuť na odtoku z ČOV pri $Q_p = 1,03$ l/s nasledovnú kvalitu vyčistenej vody:

„p“ hodnota	„m“ hodnota
BSK ₅ (ATM) 20 mg/l	BSK ₅ (ATM) 20 mg/l
CHSK _{Cr} 80 mg/l	CHSK _{Cr} 130 mg/l
NL 20 mg/l	NL 40 mg/l
N-NH ₄ 20 mg/l	N-NH ₄ 30 mg/l

V zmysle vypracovaného posudku, spracovateľ uvádza, že je potrebné posudzovať aj tok Čierna voda, ktorý je podľa vyhlášky č. 211/2005, ktorou sa ustanovuje zoznam vodohospodársky významných vodných tokov (č. hydrologického poradia 3-01-03-009)

zatriedený ako nevodárenský vodný tok, ako tok s povrchovými vodami vhodnými pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb. Doporučil aby boli dodržané hodnoty aj v tomto toku v zmysle prílohy č. 2, časť C. To bol jeden z hlavných dôvodov, prečo sme pristúpili na zmenu technológie ČOV. Zmiešavacími rovnicami uvedenými v tejto prílohe dokladujeme súlad pre všetky ukazovatele pre priemerné a aj pre maximálne „m“ koncentrácie. Pre doplnenie uvádzame, že v toku Štiep, podľa údajov SHMÚ je hodnota BSK₅ = 3,1 mg/l, a napriek tomu je tam mihuľa potočná prítomná, zmapoval ju v rámci ichtyologického prieskumu. To preukazuje, že pri dodržaní uvedených limitov, naša činnosť neohrozí populáciu mihule potočnej v toku Čierna voda. Potoky Štiep a Beliansky potok našou činnosťou nebudú ovplyvnené, nakoľko nebudeme do týchto tokov vypúšťať žiadne odpadové vody. Navyše je tu možnosť z dôvodov dodržania povolených hodnôt v toku Čierna voda, aj za najnepriaznivejších stavov (posudok je urobený na podmienky pre takéto prípady), t.j. v obdobiach maximálneho zaťaženia ČOV /“m“ hodnoty/ a súčasne pri veľmi nízkych vodných stavov v toku Čierna voda. V zmysle záverov posudku a následnej konzultácie so spracovateľom (uvažoval v posudku pre takéto prípady s navýšením hodnôt koncentrácií BSK₅ o 10-20 % z dôvodu, že hodnoty BSK₅ (ATM) sú s potlačením nitrifikácie, ale v zmysle NV SR č. 269/1010 Z. z. Príloha č. 2, časť C by posudzovaná hodnota mala byť bez potlačenia nitrifikácie), je možné z retenčnej nádrže časť vyčistenej vody nevypúšťať do toku. Určený objem vyčistenej vody (zadefinovaný v prevádzkovom poriadku) je v takýchto prípadoch možný taktiež, ako z ČOV 12.16, odvážať na iné využitie mimo riešený areál.

Areálový rozvod splaškovej kanalizácie z ČOV Agroturistika bude gravitačne odvádzat' prečistené splaškové vody z novo navrhutej ČOV do areálovej dažďovej kanalizácie, navrhutej pre areál Agrofarmy a následne cez výústny objekt do recipientu Čierna voda. Areálové rozvody nezaolejovanej dažďovej kanalizácie Agrofarmy budú gravitačne odvádzat' nezaolejované zrážkové vody z povrchového odtoku z predmetnej stavby a prečistené zrážkové vody z povrchového odtoku z parkoviska, kde sa predpokladá výskyt ropných látok do otvorenej akumuláčnej retenčnej dažďovej nádrže s objemom 150 m³. PO naplnení bude voda odtekať cez bezpečnostný prieliv a výpustný objekt do recipientu Čierna voda.

Vplyv vypúšťaných vôd do recipientu Čierna voda (ČOV EO 600)

Recipient Čierna voda – Sp. Belá	Údaje o vypúšťanej vode – nová technológia
Q _{355d} = 43 l/s = 0,043 m ³ /s	Q _p = 89,109 m ³ /deň = 1,03 l/s
BSK ₅ (ATM)1,9 mg/l	BSK ₅ (ATM) ...20 mg/l /“p“/... 40 mg/l /“m“/
CHSK _{Cr}25,8 mg/l	CHSK _{Cr}80 mg/l /“p“/... 130 mg/l /“m“/
NL12 mg/l	NL 20 mg/l /“p“/.....40 mg/l /“m“/

Zmiešavacia rovnica , vplyv na recipient Čierna voda

Vplyv ČOV na kvalitu vôd v toku Čierna voda pre „m“ hodnoty v ukazovateli BSK₅ :

$$BSK_5 = \frac{Q_{355} \times BSK_{5,R} + Q_P \times BSK_5}{Q_{355} + Q_P} = \frac{43 \text{ l/s} \times 1,9 \text{ mg/l} + 1,03 \text{ l/s} \times 40 \text{ mg/l}}{43 \text{ l/s} + 1,03 \text{ l/s}} = 2,791 \text{ mg.l}^{-1}$$

$$2,791 \text{ mg.l}^{-1} \leq 7,0 \text{ mg.l}^{-1} \leq 3,0 \text{ mg.l}^{-1}$$

Vplyv ČOV na kvalitu vôd v toku Čierna voda pre „m“ hodnoty v ukazovateli CHSK_{Cr} :

$$CHSK_{Cr} = \frac{Q_{355} \times CHSK_{Cr,R} + Q_P \times CHSK_{Cr}}{Q_{355} + Q_P} = \frac{43 \text{ l/s} \times 25,8 \text{ mg/l} + 1,03 \text{ l/s} \times 130 \text{ mg/l}}{43 \text{ l/s} + 1,03 \text{ l/s}} = 28,238 \text{ mg.l}^{-1}$$

$$23,238 \text{ mg.l}^{-1} \leq 35,0 \text{ mg.l}^{-1}$$

Vplyv ČOV na kvalitu vôd v toku Čierna voda pre „m“ hodnoty v ukazovateli NL_{105} :

$$NL_{105} = \frac{Q_{355} \times NL_{105,R} + Q_P \times NL_{105}}{Q_{355} + Q_P} = \frac{43 \text{ l/s} \times 12 \text{ mg/l} + 1,03 \text{ l/s} \times 40 \text{ mg/l}}{43 \text{ l/s} + 1,03 \text{ l/s}} = 12,655 \text{ mg.l}^{-1}$$

$$12,655 \text{ mg.l}^{-1} \leq 25,0 \text{ mg.l}^{-1}$$

Recipient Čierna voda v lokalite Spišská Belá po zmiešaní s vyčistenými vodami z ČOV EO 600 bude spĺňať kvalitatívne ukazovatele v zmysle prílohy č. 1, časť A „Požiadavky na kvalitu povrchovej vody“ a súčasne bude spĺňať kvalitatívne ukazovatele v zmysle prílohy č. 2, časť C, „Povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb, pásmo vôd lososovitých rýb“ NV č. 269/2010 Z. z. aj pre „p“ /priemerné/ a aj pre „m“ maximálne hodnoty.

V prílohe č. 3: „*Zhodnotenie flóry, stavu biotopov a posúdenie zmeny biodiverzity dotknutého územia po realizácii posudzovanej stavby*“ je komplexné posúdenie spracované odborníkmi Doc. RNDr. Rudolf Šoltés, CSc. a Ing. Zuzana Homolová, PhD., kde sa v závere uvádza, že priaznivý stav biotopu „A“ sa vplyvom navrhovanej činnosti zmení na priaznivý stav „B“. Biotopy európskeho významu zostanú zachované. K minimálnemu trvalému odstráneniu vegetačného krytu dôjde len lokálne na biotope európskeho významu lužné jelšové lesy pri realizácii prechodov cez koridor spájajúci sektory C1 a C2, biotop bude len minimálne narušený.

Skládky stavebného materiálu budú na plochách intenzívne obhospodarovovaných polí na vopred určených lokalitách, takže nedôjde k významnejšiemu narušeniu genofondu, ani biotopov. Pri prevádzke agroturistiky a agrofarmy existuje potenciálna možnosť zanášania diaspór cudzích prvkov flóry. Biotop európskeho významu Belianske slatinné lúky je dostatočne chránený izolačnou zeleňou, takže nemôže byť ovplyvnený zanášaním diaspór. Určitá minimálna možnosť zanášania diaspór cudzích prvkov flóry existuje v prípade priľahlého ekosystému bezkolencových lúk, ktorý je v priamom kontakte so záujmovým územím, ale priaznivý stav biotopu predpokladá účinné autoregulačné mechanizmy, ktoré zabránia ich premnoženiu a ovládnutiu biotopu. K poklesu taxonomickej a ekologickej diverzity prispieva znižovanie biotopov a ich fragmentácia. Vybudovaním prechodov cez koridor lužných jelšových lesov spájajúci sektory C1 a C2 dôjde len k nepodstatnému zvýšeniu fragmentácie biotopov, pretože vodný tok bude premostený a konektivita zostane zachovaná. Nedôjde k narušeniu väzieb medzi jednotlivými lokalitami biotopov, populáciami druhov a nedôjde k postupnej izolácii fragmentovaných častí. Na základe uvedeného môžeme konštatovať, že vybudovaním centra agroturistiky a agrofarmy nedôjde k takému prehĺbeniu fragmentácie biotopov, ktorý by znamenal prechod k nepriaznivému stavu.

Opatrenia pre elimináciu negatívnych vplyvov navrhovanej činnosti:

- Pri výstavbe a prevádzke zariadenia Zemiansky dvor Šarpanec nesmie dôjsť k primárnemu ani sekundárnemu (napr. zmena hydrologického, mikroklimatického režimu) zásahu do biotopu Ls1.4. Brehový porast má nezastupiteľnú úlohu pri stabilizácii brehov, zatičení dna a brehov, pri znížení prietocnej rýchlosti, znížení výparu z hladiny, zvýšení samočistiacej schopnosti toku, znížení účinku vetrov, prašnosti a hluku, ochrane pred splachmi agrochemikálií a pôdy, pre vodnú faunu, vtáctvo a zver, má estetickú a krajnotvornú funkciu a v neposlednom rade aj rekreačný význam.
- Všetky aktivity (okrem premostenia potoka za účelom prepojenia sektora C1 a C2) musia rešpektovať 10 metrovú odstupovú vzdialenosť od brehovej línie potoka.
- Pri výstavbe a prevádzke zariadenia Zemiansky dvor Šarpanec nesmie dôjsť k zásahu do biotopu bezkolencovej lúčky (Lk.4). Dôvodom ochrany je komplex spoločenstiev podmáčaných lúk, rašelinných spoločenstiev, potočnej nivy a pramenísk s výskytom chránených a ohrozených rastlinných druhov.

Odvolací orgán považoval vyjadrenie navrhovateľa s prílohami za nové podklady, preto v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku umožnil účastníkom konania vyjadriť sa k nim. Štátnej ochrane prírody SR Banská Bystrica zaslal odvolací orgán podklady z dôvodu, že generálny riaditeľ je štatutárnym orgánom Štátnej ochrany prírody SR a tiež koordinuje, metodicky usmerňuje a zosúladzuje odborné stanoviská jej organizačných útvarov.

Štátna ochrana prírody SR Banská Bystrica sa listom číslo ŠOP SR 3028/2016 vyjadrila nasledovne: „Po odbornej stránke je možné súhlasiť so stanoviskom TANAP č. TANAP 424/2016 zo dňa 05.04.2016 a tiež aj so stanoviskom PIENAP č. PIENAP 151/2016 zo dňa 21.03.2016. Katastrálne územie Spišská Belá (dotknuté k. ú.) je v územnej pôsobnosti Správy TANAP a správcom ÚEV Beliansky potok je Správa PIENAP. Obe správy sa v týchto stanoviskách vyjadrujú k svojmu kompetenčnému územiu, ktoré bude zámerom priamo dotknuté, pričom obidve pracoviská uvádzajú relevantné argumenty. Z predloženej dokumentácie predpokladáme, že stanovisko Správy TANAP bolo spracované a vydané k upravenej dokumentácii, pričom stanovisko Správy PIENAP k pôvodnej verzii dokumentácie, z toho dôvodu uvádza iné argumenty a došla k záverom ako uvádza vo svojich stanoviskách. V takýchto prípadoch, keď sa k jednej činnosti majú vyjadriť viaceré príslušné organizácie OP, orgán zvykne požiadať o stanovisko riaditeľstvo ŠOP SR, ktoré zosúladí jednotlivé stanoviská a spojí ich do jedného. Z hľadiska procesného sa k predloženej dokumentácii nevyjadrujeme.“

Odvolací orgán k vyjadreniu ŠOP SR Banská Bystrica poznamenáva, že v zmysle dokumentácie, ktorej vypracovanie bolo navrhovateľovi uložené napadnutým rozhodnutím a ktorej vypracovanie navrhovateľ zabezpečil v časovom predstihu ako argumentačný podklad pre odvolacie konanie voči napadnutému rozhodnutiu, majú byť prečistené odpadové vody odvádzané do recipientu Čierna voda a nie do recipientu Štiep, ktorý je prítokom Belianskeho potoka. Recipient Čierna voda nemá priamu súvislosť s Belianskym potokom, ako má tok Štiep, do ktorého sa pôvodne navrhovalo vypúšťanie odpadových vôd. Z uvedeného dôvodu nebude mať predmetná činnosť vplyv na SKUEV 0333 Beliansky potok, vrátane absencie vplyvu na mihuľu potočnú, ktorý je v kompetenčnom území ŠOP SR Správy PIENAP.

SRZ - Rada Žilina vo vyjadrení k podkladom rozhodnutia 515/2016-OTV zo dňa 26.7.2016 uviedla: „Trváme naďalej na našich stanoviskách č. 616/408/2016-OTV zo dňa 4.4.2016 a č. 897/557/16-OTV zo dňa 13.5.2006. Stotožňujeme sa s vyhodnotením vplyvov na predmet ochrany mihule potočnej (*Lampetra planeri*), ale dopĺňame aj na ostatné živočíšne druhy vyskytujúce sa v Belianskom potoku, t.j. pstruha potočného, hlaváča pásoplutvého a čerebľe pestrej, ktoré sú takisto bioindikátorom čistej a prekysličenej vody, ako sa uvádza v štúdiu vypracovanej v júni 2016, ako aj so závermi hodnotenia údajov o kvalite vody v toku Beliansky potok, ktoré sú aj bez uvedenia plánovanej stavby „Zemiansky dvor“ zaťažené organickými látkami do takej miery, že každé zvyšovanie znečistenia v dôsledku vypúšťania OV do recipientu by malo za následok zníženie obsahu rozpusteného kyslíka (BSK_5) a zvýšenie eutrofizáciu, čo by malo nepriaznivý vplyv na predmet ochrany – mihuľu potočnú a celú ichtyofaunu vodných tokov. Toto naše stanovisko sa týka aj vodného toku Čierna voda, ktorý je pod r. č. 4-0340-4-1 Čierny potok vedený v databáze Ministerstva ŽP SR a rybársky je obhospodarovaný Miestnou organizáciou SRZ Kežmarok. Výskyt nepredvídateľnej havárie ČOV a zlyhanie ľudského faktoru sú dôležité rizikové faktory, kvôli ktorým boli už na území Prešovského kraja zaznamenané mimoriadne zhoršenia vôd spojené s hromadnými úhynmi rýb.

Parameter NH_3 (amoniak) $0,026 \text{ mg.l}^{-1}$ v kapitole „Hodnotenie vplyvov vypúšťaných OV z ČOV (60EO) do toku Beliansky potok na str. 10 prekračuje limitnú aj medznú hodnotu ($0,005 \text{ resp. } 0,025 \text{ mg.l}^{-1}$) uvedenú v Nariadení vlády SR č. 269/2010 Z.z. Príloha 2, časť C, pričom amoniak v molekulárnej forme preniká cez tkanivové bariéry a je pre ryby, a teda aj mihuľu potočnú jedovatý. Tento dôležitý parameter NH_3 (amoniak) pre Čiernu vodu (Čierny potok) nebol hodnotený, preto autori štúdie nepristúpili k celkovému hodnoteniu tohto parametra, ako

aj parametrov $N-NO_2, PO_4$, ale prevodom odpadových látok z ČOV do Čiernej vody sa žiadatelia mienia vyhnúť územiu európskeho významu, ale vplyvy rizikového znečistenia, havárie ČOV a zlyhania ľudského faktoru prejdú na iný tok s tým istým rizikom likvidácie bioindikátorov čistoty vody ako v prípade realizácie pôvodného projektu týkajúceho sa Belianskeho potoka. Z týchto dôvodov, ale aj na základe zberov štúdie vypracovanej Mgr. Grulom a Ing. Andrejím, upozorňujeme, že realizáciou tohto zámeru môže dôjsť k reálnemu poškodeniu revíru Čierny potok (Čierna voda), ktorý je takisto našim lovným lososovým – pstruhovým rybárskym revírom. Na základe uvedeného trváme naďalej na posudzovaní vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a žiadame OÚ Prešov Odbor opravných prostriedkov o zrušenie rozhodnutia č. OU-KK-OSZP-2016/002310-22/Kr, Tp zo dňa 28.04.2016 k navrhovanému zámeru „Zemiansky dvor“.

Odvolací orgán k tomuto vyjadrenou SRZ - Rada Žilina uvádza, že Beliansky potok je na rozdiel od Čiernej vody územím európskeho významu (ÚEV), kde je predmetom ochrany jediný druh chráneného živočícha - mihul'a potočná (Lampetra planeri). Pstruh potočný, hlaváč pásoplutvý a čereb'a pestrá nepatria na rozdiel od mihule potočnej do zoznamu chránených živočíchov uvedených v prílohe č. 6 vyhlášky č. 24/2003 Z. z. Prioritou štátu je zachovať priaznivý stav prírodných európskych biotopov a biotopov európsky významných druhov primárne v územiach európskeho významu. Žiadna z predmetných ČOV nebude vypúšťať odpadové vody do toku Štiep a tie teda nemôžu ovplyvniť ani Beliansky potok. K námietke týkajúcej sa amoniaku odvolací orgán uvádza, že tok Čierna voda má vyšší prietok $Q_p = 89,109 \text{ m}^3/\text{deň} = 1,03 \text{ l/s}$ ako tok Štiep, ktorý má prietok $Q_p = 6,370 \text{ m}^3/\text{deň} = 0,074 \text{ l/s}$. Jedným z dôvodov, prečo sa navrhovateľ rozhodol upustiť od vypúšťania odpadových vôd do toku Štiep, ktorý sa následne vlieva do toku Beliansky potok bolo, že vypúšťanie odpadových vôd do tohto toku by kvalitatívne aj kvantitatívne ovplyvnilo biotop mihule potočnej po celej dĺžke územia ÚEV. Aj keď sa tok Štiep nachádza mimo ÚEV, ako prítok Belianskeho potoka je dôležitý z hľadiska biológie predmetného druhu a preto je zahrnutý do hodnotenia vplyvov ÚEV. Z dôvodu, že odpadové vody z ČOV (60EO) nebudú vypúšťané ani do toku Štiep, resp. Belianskeho potoku, ani do toku Čierna voda, pretože bol uprednostnený iný spôsob nakladania s odpadovými vodami (ich zachytávanie do zberných nádrží a následné nakladanie s nimi v súlade s platnou legislatívou) je táto námietka irelevantná. K námietke nepredvídateľnej havárie ČOV odvolací orgán uvádza, že dôsledným kvalitným prevádzkovaním ČOV a dodržiavaním technologických postupov je možné znížiť možnosť vzniku havárie na minimum. Ani pri prípadnom následnom posudzovaní navrhovanej činnosti postupom podľa § 30 a násl. zákona EIA, nie je možné očakávať návrhy takých opatrení, ktoré by vylúčili prípadnú haváriu ČOV resp. zlyhanie ľudského faktoru, a preto následné posudzovania navrhovanej činnosti pri existencii už navrhnutých opatrení, ktoré vylučujú negatívny vplyv na SKUEV0333 Beliansky potok a minimalizujú vplyvy na biotu Čiernej vody, nie je nevyhnutné.

Odvolací orgán v odvolacom konaní preskúmal prvostupňové rozhodnutie, konanie, ktoré mu predchádzalo, dôvody odvolania a spisový materiál súvisiaci s prvostupňovým rozhodnutím v celom rozsahu, porovnal ho so všeobecne záväznými právnymi predpismi a k podanému odvolaniu uvádza

▪ k prvej časti odvolania týkajúcej sa chovu zvierat a s ním súvisiacej potreby vyhodnotenia vplyvov na životné prostredie, najmä z titulu jeho vplyvov na biotu pstruhového revíru Beliansky potok:

V napadnutom rozhodnutí prvostupňový orgán určil také podmienky pre realizáciu navrhovanej činnosti t.j. podmienky, ktoré mal navrhovateľ zabezpečiť do dokumentácie pre následné povoloacie konanie, ktoré mali minimalizovať vplyvy na biotu dotknutého územia,

najmä mali minimalizovať možné vplyvy na blízky SKUEV0333 Beliansky potok a jeho predmet ochrany. Navrhovateľ doloženými podkladmi, ktorých obsahom je zhodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti na faunu tokov a SKUEV0333 Beliansky potok, zhodnotenie vplyvu vypúšťaných vôd na toky Štiep, Čierna voda a Beliansky potok a zhodnotenie vplyvu navrhovanej činnosti na flóru, vrátane prírodných biotopov, dotknutého územia, preukázal, že je možné nájsť také riešenie, ktoré vylúči vplyvy navrhovanej činnosti na územie osobitne chránené, ktorým je SKUEV0333 Beliansky potok a biotu priamo dotknutého územia. Vypúšťaním prečistených odpadových vôd z prevádzky navrhovaného Zemianskeho dvora do novonavrhnutého recipientu – Čierna voda nepríde za štandardnej situácie k výraznému zhoršeniu stavu bioty v tomto toku. Je pravdou, že prípadná havária ČOV môže spôsobiť škody na ichtyofaune Čiernej vody. Avšak ani následným posudzovaním navrhovanej činnosti z dôvodu prípadnej havárie, ktorá je vždy nepredvídateľnou udalosťou, nie je možné takejto nepredvídateľnej udalosti zamedziť. Dodržiavaním štandardných postupov pri prevádzke ČOV, ktoré sú upravené i legislatívou, je možné eliminovať riziká vzniku havárií a tým i riziká negatívneho ovplyvnenia životného prostredia dotknutého územia.

V súvislosti s námietkou odvolateľa o potrebe posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti z dôvodu, že táto predpokladá i chov a ustajnenie zvierat, odvolací orgán konštatuje nasledovné.

Podľa § 18 ods. 2 písm. b) zákona EIA *predmetom zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti alebo zmeny navrhovanej činnosti (ďalej len "zisťovacie konanie") musí byť každá navrhovaná činnosť uvedená v prílohe č. 8 časti B.*

V Prílohe č. 8 k zákonu EIA je uvedený ZOZNAM NAVRHOVANÝCH ČINNOSTÍ PODLIEHAJÚCICH POSUDZOVANIU ICH VPLYVU NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.

Podľa názoru odvolacieho orgánu navrhovaná činnosť z titulu ustajnenia a chovu zvierat nepodlieha zisťovaciemu konaniu z dôvodu, že navrhovaná kapacita ustajnenia a chovu zvierat nedosahuje prahové hodnoty činností uvedených v kapitole 11. *Polnohospodárska a lesná výroba* - položka č. 1 Zariadenia na intenzívnu živočíšnu výrobu vrátane depónií vedľajších produktov s kapacitou a) hospodárskych zvierat od 100 VDJ¹ b) ošípaných od 200 ks do 2 000 ks (nad 30 kg) alebo do 750 ks prasníc.

Podľa Zámeru na strane 6 C2 AGROFARMA a doplnenia k Zámeru strane 9 C2.05 A,B MULTIFUNKČNÝ USTAJŇOVACÍ OBJEKT sa v multifunkčnom ustajňovacom objekte plánuje ustajniť zvieratá, kde sú navrhnuté maximálne počty pre celý areál, pre posúdenie najnepriaznivejšieho stavu. V ďalších stupňoch projektovej dokumentácie budú upresnené, aktualizované skutočné počty zvierat. Celková kapacita predstavuje:

- 68 ks hovädzí dobytok (HD) (**36 kráv** s teľatami do 6 mesiacov (cca do 32 ks teliat), **15 ks jalovic**, **6 ks býčkov** vo veku 7-24 mesiacov, **1 ks plemenný býk** a **10 ks teliat** nad 6 mesiacov) - zisťovaciemu konaniu podliehajú činnosti s kapacitou od 100 VDJ (- veľká dobytčia jednotka (500 kg živej hmotnosti), teda to nie je tento prípad.

- 24 ks ošípaných do 30 kg (ktoré sa podľa prílohy č. 8 časť B zákona EIA nerátajú)+ **48 výkrmových ošípaných nad 30 kg** a **2 ks prasníc s ciciakmi**, t.j. 48+2 = 50 ks – zisťovaciemu konaniu podliehajú činnosti s kapacitou od 200 ks do 2 000 ks (nad 30 kg) alebo do 750 ks prasníc, teda to nie je tento prípad.

- 250 ks oviec v predpokladanej skladbe: bahnice dojacie 93 ks, jarky 37 ks, plemenné barany 4 ks a jahňatá 116, teda ani v tomto prípade činnosť nepodlieha zisťovaciemu konaniu podľa prílohy č. 8 časť B zákona EIA.

Ako už bolo vyššie uvedené, vo výroku napadnutého rozhodnutia prvostupňový orgán určil podmienky, za dodržania ktorých je predpoklad, že nedôjde k ohrozeniu životného

prostredia. V prípade nedodržania týchto podmienok, nemôže povoľujúci orgán vydať povolenie na realizáciu navrhovanej činnosti, a teda by nebolo možné zámer uskutočniť. V napadnutom rozhodnutí boli akceptované všetky podmienky orgánu ochrany prírody a krajiny, ktorých určenie vychádzalo zo stanoviska ŠOP SR Správy TANAP-u ako odbornej organizácie príslušnej k predmetnému územi, keďže celé územie je situované v ochrannom pásme Tatranského národného parku.

Podľa názoru odvolacieho orgánu navrhovateľ zásadné požiadavky plynúce z napadnutého rozhodnutia splnil už skôr (posúdenie tokov Štiep, Beliansky potok a Čierna voda s dôrazom na vyhodnotenie vplyvov na prípadné zmeny priaznivého stavu populácie mihule potočnej, ktorá je predmetom ochrany ÚEV Beliansky potok; komplexné posúdenie vplyvu vypúšťania vôd do tokov Štiep, Beliansky potok a Čierna voda) a na ich základe navrhovateľ upravil riešenie navrhovanej činnosti tak, aby vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie boli minimálne (napr. prečistené odpadové vody budú vypúšťané do toku Čierna voda ako i zachytávané do zberných nádrží; vodné plochy budú bez intenzívneho hospodárskeho využitia, s primárnou funkciou využívania ako bezodtokové požiarne nádrže).

Odvolací orgán k 2. časti odvolania týkajúcej sa stanovisk SRZ -Rada a Miestnej organizácie SRZ Spišská Belá uvádza, že tak stanovisko SRZ – Rada ako aj Miestnej organizácie SRZ Spišská Belá bolo doručené po lehote ustanovenej v § 23 ods. 4 zákona EIA.

V zmysle § 29 ods. 3 zákona EIA ak sa rozhoduje o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, správny orgán prihliada aj na stanoviská podľa § 23 ods. 4 zákona EIA. Napriek skutočnosti, že tak stanovisko SRZ – Rada Žilina ako aj stanovisko Miestnej organizácie SRZ Spišská Belá boli doručené po lehote ustanovenej v § 23 ods. 4 zákona EIA, prvostupňový orgán ich primeraným spôsobom premietol do podmienok uvedených vo výroku napadnutého rozhodnutia, ktorých dodržanie v ďalšom stupni dokumentácie, ktorá bude slúžiť pre povolenie stavby, je v zmysle § 140c stavebného zákona rozhodujúcim predpokladom na vydanie povolenia na uskutočnenie navrhovanej činnosti, ak navrhovaná činnosť podlieha procesnosti zákona EIA. Doručené stanoviská rezortných orgánov, povoľujúceho orgánu, dotknutých orgánov a dotknutej obce boli súhlasné a tieto dotknuté subjekty nepožadovali ďalšie posudzovanie vplyvov navrhovanej činnosti podľa zákona EIA.

Podľa § 1 bod 2. Stanov Slovenského rybárskeho zväzu platných od 6. decembra 2003, dostupných na internete, *Slovenský rybársky zväz a jeho organizačné zložky sú právnickými osobami*. Podľa § 27 bod 3. Stanov Slovenského rybárskeho zväzu *Zväz a jeho organizačné zložky môžu nadobúdať práva a zaväzovať sa vlastným menom (sú právnickými osobami): a). Slovenský rybársky zväz, b). Miestne (mestské) organizácie Slovenského rybárskeho zväzu*.

V zmysle uvedeného textu stanov, stanovisko k zámeru v zisťovacom konaní doručené príslušnému orgánu od SRZ –Rada a od Miestnej organizácie SRZ Spišská Belá, považuje odvolací orgán z hľadiska ich postavenia za rovnocenné.

Odvolačný orgán zaslal odvolateľovi listom zo dňa 18.7.2016 vyjadrenie navrhovateľa s prílohami, ktorého súčasťou bolo i posúdenie vplyvu na vodný tok Beliansky potok, ktorý činnosťou navrhovateľa nebude ovplyvnený z dôvodu, že prečistené odpadové vody budú vypúšťané do toku Čierna voda. V prílohe č. 2 „Zmeny v projekte zrealizované v súčinnosti s vypracovaným posudkom (príloha č. 1) a dokladovanie posúdenia kvantitatívneho a kvalitatívneho vplyvu vypúšťania vôd do tokov Štiep a Čierna voda, vrátane posúdenia vplyvu stavby na kvalitu vody na sútoku tokov Štiep a Beliansky potok (NATURA 2000) sa uvádza, že recipient Čierna voda v lokalite Spišská Belá po zmiešaní s vyčistenými vodami z ČOV EO 600 bude spĺňať kvalitatívne ukazovatele v zmysle prílohy č. 1, časť A „Požiadavky na kvalitu povrchovej vody“ a súčasne bude spĺňať kvalitatívne ukazovatele v zmysle prílohy č. 2, časť C, „Povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb, pásma vôd lososovitých rýb“ NV č. 269/2010 Z. z. aj pre „p“ /priemerné/ a aj pre „m“ maximálne hodnoty. Tieto podklady umožňujú nájsť také technické riešenia resp. opatrenia, ktoré vylúčia negatívny vplyv na vodné ekosystémy. Za dodržania uvedených podmienok je predpoklad, že nedôjde k ohrozeniu životného prostredia.

Odvolačný orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie a predložený spisový materiál v celom rozsahu. Konanie na prvom a druhom stupni tvorí jeden celok. Odvolačný orgán zistené nedostatky odstránil – zaslal zámer rezortnému orgánu Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, ktorého písomné stanovisko nebolo doručené v zákonom určenej lehote 21 dní, preto sa v súlade s § 23 ods. 4 zákona EIA považuje za súhlasné.

Odvolačný orgán podklady doručené navrhovateľom v odvolacom konaní zaslal ostatným účastníkom konania na oboznámenie sa s nimi a tak im dal možnosť v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku vyjadriť sa k nim. Z uvedených podkladov navrhovateľa vyplýva, že na základe pripomienok zaslaných k zámeru boli prehodnotené pôvodne projektované parametre a funkcie využívania vybraných navrhnutých objektov a preriešený spôsob odvádzania odpadových vôd z ČOV (zmena technológie čistenia u ČOV /EO 600/, ktorou sa zabezpečí výrazne vyššia účinnosť čistenia odpadových vôd a odvedenie prečistených vôd do nového recipientu Čierna voda, a nie do pôvodne plánovaného recipientu Štiep, upustenie od vypúšťania odpadových vôd do toku Štiep z menšej ČOV /EO 60/ a preriešenie nakladania s jej odpadovou vodou tak, že táto bude zachytávaná do zbernej nádrže a následné nakladanie s ňou môže byť vykonávané len v súlade s platnou legislatívou). Tieto podklady umožňujú nájsť také technické riešenie, resp. opatrenia, ktoré vylúčia negatívny vplyv na životné prostredie dotknutého územia, najmä však na vodné ekosystémy.

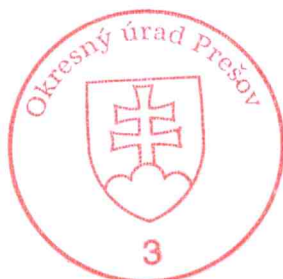
Po preskúmaní odvolaními napadnutého rozhodnutia a spisového materiálu odvolačný orgán zistil, že prvostupňový orgán primerane vychádzal zo stanovísk dotknutých orgánov. Podľa názoru odvolacieho orgánu boli požiadavky odvolateľa uvedené v jeho stanovisku k zámeru navrhovanej činnosti i napriek tomu, že bolo doručené po zákonom stanovenej lehote, primerane premietnuté do podmienok výrokovej časti napadnutého rozhodnutia. Odvolačný orgán má za to, že pre zabezpečenie minimalizácie vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie je postačujúce, aby boli podmienky a požiadavky, ktoré vyplynuli zo zisťovacieho konania a navrhované opatrenia, ktoré vyplynuli z doplnených podkladov žiadateľa, súčasťou dokumentácie pre následné povoloacie konanie, pričom dodržanie uvedených podmienok a požiadaviek predpokladá podľa názoru odvolacieho orgánu, že nedôjde k ohrozeniu životného prostredia. Odvolačný orgán sa s názorom odvolateľa nestotožnil a súhlasí s rozhodnutím prvostupňového orgánu, že navrhovanú činnosť nie je potrebné ďalej posudzovať podľa zákona EIA.

Odvolačiaci orgán pri svojom rozhodovaní vychádzal z podkladov predložených prvostupňovým orgánom a z podkladov doručených navrhovateľom, ktoré bolo účastníkom konania zaslané na oboznámenie sa s nimi a vzhľadom na uvedené skutočnosti rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie o odvolaní:

V zmysle § 59 ods. 4 správneho poriadku sa proti tomuto rozhodnutiu nemožno ďalej odvolať a je v inštančnom postupe konečné.

Toto rozhodnutie je po nadobudnutí právoplatnosti preskúmateľné súdom.



JUDr. Róbert Baran
vedúci odboru

Doručí sa:

1. LBS Nemešany s.r.o., 059 55 Ždiar 169
2. Slovenský rybársky zväz – Rada Žilina, Andreja Kmeťa 20, 010 55 Žilina
3. MO SRZ – Spišská Belá, Zimná 71, 059 01 Spišská Belá
4. ŠOP SR, Správa Pieninského národného parku, SNP 57, 061 01 Spišská Stará Ves
5. Mesto Spišská Belá, primátor mesta, Petzvalova 18, 059 01 Spišská Belá
6. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava 15, P. O. BOX 100
7. Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR, Stromová 1, 813 30 Bratislava 1
8. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
9. Okresný úrad Kežmarok, pozemkový a lesný odbor, Mučeníkov 4, 060 01 Kežmarok
10. Okresný úrad Kežmarok, OSŽP, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok
11. Okresný úrad Kežmarok, odbor CDaPK, Dr. Alexandra 61, 060 01 Kežmarok
12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Poprad, Zdravotnícka 3, 058 01 Poprad
13. Krajský pamiatkový úrad Prešov, Hlavná 115, 080 01 Prešov
14. Prešovský samosprávny kraj, odbor regionálneho rozvoja, Nám. mieru č. 2, 081 92 Prešov
15. ŠOP SR, Správa Tatranského národného parku, Tatranská Štrba č. 75, P.O.BOX 21, 059 41 Tatranská Štrba
16. ŠOP SR Banská Bystrica, Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
17. Okresný úrad Kežmarok, OSŽP- úsek EIA, Huncovská 1, 060 01 Kežmarok
18. pre spis